



# St. Michael Catholic Church



[www.smcssc.com](http://www.smcssc.com)



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

October 20, 2024 Twenty-Ninth Sunday In Ordinary Time  
20 de Octubre del 2024 Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario

## Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia

**Pastor,** Fr. Matt Niggemeyer

402-494-5423

**Senior Associate Pastor,** Fr. Carl Zoucha

402-494-5423

**Senior Associate Pastor,** Fr. Mike Keating

Cell: 402-640-4087

Email: [mpkeating@archomaha.org](mailto:mpkeating@archomaha.org)

**Deacon:** Jose Luis Guzmán, 712-444-0313

**Lead Usher:** Froylan Valdovinos,

402-987-7276

## SCHOOL

**St. Michael School/ Escuela San Miguel**

402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

**Principal:** Lora Crowe

Email: [loracrowe@smcssc.com](mailto:loracrowe@smcssc.com)

**Admin. Assistants:** Ari Preciado & Daniela Padilla

## RELIGIOUS FORMATION

### English CCD

Mother Filomena Cueto, 712-509-8528

### Catecismo en Español:

Maria Gomez, 712-899-4097

### English RCIA/ RICA en Ingles:

Fr. Matt Niggemeyer , 402-494-5423

### RICA en Español:

Fr. Carl Zoucha, 402-494-5423

Erika & Raul Romero, 402-404-9977

The Parish Office Hours  
**MONDAY & WEDNESDAY**

9:00am - 3:00pm

**TUESDAY & THURSDAY**

9:00am - 5:00pm

**FRIDAY**

9:00am - 12:00pm

**Phone number:** 402-494-5423

**Mailing Address:**

1315 1st Ave

So. Sioux City, NE 68776

**Physical Address:**

312 W 13th St,

South Sioux City, NE 68776

**Parish Email:**

[smsparish@gmail.com](mailto:smsparish@gmail.com)

**Parish Coordinator:** Maria Gomez

Cell: 712-899-4097

**Admin. Assistant:** Martha Cedillo

## Please join us for a Holy

### Hour in honor of Our Lady of the Rosary

Sunday, October 20, 2024

- 3-3:45 pm prayer of bilingual Rosary along with singing hymns.
- 3:45 Benediction, Coronation of Mary as Queen and prayer of consecration to Mary.

**Join the Archdiocese of Omaha in praying the rosary for vocations!**



**Tendremos una Hora Santa en honor a la Nuestra Señora del Rosario. Por favor únase a nosotros.**

Domingo 20, de octubre del 2024

- 3-3:45 pm. Rezo del Santo Rosario bilingüe con cantos
- 3:45 pm. Bendición, coronación de la Virgen, y oración de consagración a la Virgen María.

**Únase a la Arquidiócesis de Omaha para rezar el rosario por las vocaciones!**

## English Mass Times:

**Monday-Friday:** 8:15am

**Saturday:**

9:00am & 5:00pm

**Sunday:**

7:30am & 9:00am

## Reconciliation

**Weekday:**

7:30am - 8:00am (M-F)

5:30pm - 5:50pm (T-F)

**Weekend: Saturday**

3:45pm - 4:45pm &

6:15pm - 6:45pm

## Misa en Español

### Servicio de Comunión

**Lunes:** 6:00pm con el Diacono José Luis

**Martes a Viernes:** 6:00pm

**Sábado:** 7:00pm

**Domingo:** 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm

## Confesiones

**Entre Semana:**

7:30am - 8:00am (L-V)

5:30pm - 5:50pm (M-V)

**Confesiones Sábado**

3:45pm - 4:45pm &

6:15pm - 6:45pm

**WE ONLY HAVE 6 WEEKS LEFT TO REACH OUR \$200,000.00 GOAL FOR THE LAVIGNE FOUNDATION**



**SOLO TENEMOS 6 SEMANAS PARA REUNIR NUESTRA META DE \$200,000.00 PARA LA FUNDACION LAVIGNE.**

**The total profit from St. Michael Fall Festival was \$29,807.58.**

**La cantidad total recaudada del Festival de Otoño de San Miguel fue \$29,807.58.**

## **Fr. Matt's Catechetical Corner: October 20, 2024**

Happy Sunday! As we continue our reflections on the Unity of the Church, we need to define what that Unity is meant to look like. After this, we will look at the consequences of this unity, and then next week we will move onto the next of the Four Marks of the Church (One, Holy, Catholic, and Apostolic).

First, what does this unity look like? Contrary to the American political tendencies, it is NOT a unity in which we all think the same way. The Church is very open to different expressions of the same Holy Spirit, and our parish is a beautiful example of this. Currently, our parish has a large number of groups with different spiritualities. For example, we have the Nocturnal Adoration Society, which emphasizes adoration of the Lord in the Blessed Sacrament, and we have Jovenes Para Cristo, which focuses on the powerful movement of the Holy Spirit to bring about conversions through retreats. We have a charismatic prayer group, Sacred Heart, and we have two Bible Studies here at our parish. All of this is beautiful and all of it is entirely Catholic.

With this in mind, we can begin to see what Catholic Unity looks like. It doesn't mean that everyone thinks the same, but it does mean that we share the same Faith. This means that we accept certain basic Dogmas (fundamental teachings) of the Church because they are from Christ (some examples: the Incarnation, the Virgin Birth, the Trinity, etc...). How we engage with them, as the groups reveal, can be unique to each one of us. And this is what true Catholic Unity looks like: we share the same Faith while engaging with the Lord in the way that corresponds to the movement of the Holy Spirit in our own personal lives.

This beautiful image of unity is meant to have many consequences in our lives, and we will name two of them here:

1. We are called to always share our Faith and invite those who do not yet know Christ into the same Faith. Christ desires all to be united in him, and how beautiful it is that he has given us the gift to know him so that we can share this gift with others.
2. We are also called to witness in the public square. This means that how we vote and engage in politics should always be a reflection of Jesus Christ and our Faith. If it isn't, we are saying that our Faith is private and not to be shared, which is something Christ never taught.

These are just two of many consequences for our lives, but we should always know that the goal is Heaven, which is always united in Christ. Stay tuned for next week!

### **FAITH IN ACTION**

Tune into Faith in Action at 9 a.m. on Monday, Oct. 21 Host Joanne Fox interviews Don Stevens of the Knights of Columbus and Betty Pratt with the Serra Club about a Vocation Care Package outreach for seminarians studying for the Diocese of Sioux City. This program replays at 7 p.m. on Saturday, Oct. 26. . Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found on [siouxlandcatholicradio.com](http://siouxlandcatholicradio.com), on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.

### **ENGLISH GROUPS/ GRUPOS EN INGLES**

**These meetings are open to all who wish to attend.**

Bible Study with Fr. Cal	Parish Center every Monday from 1-3:00pm.
Legion of Mary	Parish Center every Tuesday from 1:30 – 3:00pm
Our Lady Queen of Peace - Prayer Cenacle	Saturdays 8:30am rosary in the church, followed by 9am Marian Mass, and ends with 30-45min of prayer in the Parish Center.
R.C.I.A	Parish Center every Thursday from 6:30 – 7:30pm.
Bible Classes with Fr. Matt	English bible classes every Thursday from 7-8:00 pm at the Parish Center.

# DÍA DE VISITA FAMILIAR LATINO EN SOUTH SIOUX CITY



## LATINO FAMILY DAY

**iVEN Y VISITANOS!**

La Parroquia de San Miguel-Salon Parroquial  
1405 1st Ave, South Sioux City, NE 68776



**DOMINGO, 20 DE OCTUBRE, 2024  
4:00-6:00PM**

La Universidad de Northeast Community College los invita a un evento informativo sobre la universidad de 4:00-6:00 PM, donde tendremos comida y les proveeremos información sobre las áreas anotadas abajo:

- Carreras disponibles/Programs
- Pasos para aplicar y ser admitido a la escuela/  
Admission Steps
- Becas/Scholarships
- Ayuda Financiera/FAFSA

**Para registrarse para este día favor.**

Llamar a María González al (402) 508-0660 con cualquier pregunta.

*Students who attend the event who are seniors will have the opportunity to win a scholarship!*

*¡Los estudiantes que asistan al evento que estan en grado 12 tienen la oportunidad de ganar una beca! tienen la oportunidad de ganar una beca!*

\*Student must be lawfully present in the United States to be eligible for the drawing. Los estudiantes deben tener estatus legal, en los Estados Unidos, para ser elegible para la beca.

## Rincón Catequético del Padre Mateo: 20 de octubre del 2024

¡Feliz domingo! A medida que continuamos nuestras reflexiones sobre la Unidad de la Iglesia, necesitamos definir cómo debería de verse esa Unidad. Después de esto, veremos las consecuencias de esta unidad, y luego la próxima semana pasaremos a la siguiente de las Cuatro Marcas de la Iglesia (Una, Santa, Católica y Apostólica).

Primero, ¿Cómo se ve esta unidad? Contrariamente a las tendencias políticas estadounidenses, NO es una unidad en la que todos pensemos de la misma manera. La Iglesia es muy abierta a las diferentes expresiones del mismo Espíritu Santo, y nuestra parroquia es un hermoso ejemplo de esto. Actualmente, nuestra parroquia tiene una gran cantidad de grupos con diferentes espiritualidades. Por ejemplo, tenemos la Sociedad de Adoración Nocturna, que enfatiza la adoración al Señor en el Santísimo Sacramento, y tenemos Jóvenes Para Cristo, que se enfoca en el poderoso movimiento del Espíritu Santo para producir conversiones a través de retiros. Tenemos un grupo de oración carismático, Sagrado Corazon, y tenemos dos Estudios Bíblicos aquí en nuestra parroquia. Todo esto es hermoso y es completamente católico.

Con esto en mente, podemos empezar a ver cómo es la Unidad Católica. No significa que todos pensemos igual, pero sí que compartimos la misma Fe. Esto significa que aceptamos ciertos Dogmas básicos (enseñanzas fundamentales) de la Iglesia porque son de Cristo (algunos ejemplos: la Encarnación, el Nacimiento Virginal, la Trinidad, etc.). La forma en que nos relacionamos con ellos, como revelan los grupos, puede ser única para cada uno de nosotros. Y así es como se ve la verdadera Unidad Católica: compartimos la misma Fe mientras nos relacionamos con el Señor de la manera que corresponde al movimiento del Espíritu Santo en nuestras propias vidas personales.

Esta hermosa imagen de unidad está destinada a tener muchas consecuencias en nuestras vidas, y nombraremos dos de ellas aquí:

1. Estamos llamados a compartir siempre nuestra Fe e invitar a aquellos que aún no conocen a Cristo a la misma Fe. Cristo desea que todos estemos unidos en Él, y qué hermoso es que nos haya dado el don de conocerlo para que podamos compartir este don con los demás.
2. También estamos llamados a dar testimonio en la esfera pública. Esto significa que la forma en que votamos y nos involucramos en la política siempre debe ser un reflejo de Jesucristo y de nuestra fe. Si no lo es, estamos diciendo que nuestra fe es privada y no se debe compartir, algo que Cristo nunca enseñó.

Estas son solo dos de las muchas consecuencias para nuestras vidas, pero siempre debemos saber que la meta es el Cielo, que siempre está unido en Cristo. ¡Estén atentos a la próxima semana!

## ANUNCIOS DE OCTUBRE PARA EL CATECISMO EN ESPAÑOL

Oct. 20	<p><b><i>Primer examen de primer año de primera comunión.</i></b></p> <p><b><i>Primer examen de primer año de confirmación.</i></b></p> <p>Se les entregará la guía de estudio a los alumnos de segundo año de confirmación para el examen el 27 de oct.</p> <p>Se les entregara la guía de estudio a los alumnos de segundo año de primera comunión para el examen el día 27 de octubre.</p>
Oct. 27	<p><b><i>Primer examen de segundo año de primera comunión.</i></b></p> <p><b><i>Primer examen de segundo año de confirmación.</i></b></p>

## GRUPOS EN ESPAÑOL/ SPANISH SPEAKING GROUPS.

Las reuniones de los siguientes grupos están abiertas para las personas que deseen asistir.

Jóvenes y Adultos para Cristo <b>20 de octubre</b>	Se reúnen en el Centro Parroquial de las 11:00 am a la 2:00 pm. <b>Tema:</b> La unción de los enfermos
La Sagrada Familia de Nazaret <b>23 de octubre</b>	Grupo de oración. Se reúnen los miércoles a las 11:30 am en la Iglesia. <b>Tema:</b> Beata Conchita Cabrera
Sagrado Corazón de Jesús <b>24 de octubre</b>	Grupo de oración. Se reúnen los jueves en la Iglesia después de la Misa de 6 pm. <b>Tema:</b> Que Dios me llame. Marco 10:17-30
Orantes De La Divina Misericordia <b>25 de octubre</b>	Se reúnen en el Centro Parroquial los viernes de las 6-8 pm. <b>Tema:</b> Halloween

## Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

### Sábado, 19 de octubre, 2024

7:00pm(CZ): Por el aniversario luctuoso de †José Guadalupe Plascencia

#### Segundas Intenciones:

Por el cumpleaños #50 de Leonel Villegas, por el eterno descanso de †Oscar Puente, y por el 5to aniversario luctuoso de †Emelia Raya

### Domingo, 20 de octubre, 2024

10:30am(MN): Por la Parroquia

12:00pm(CZ): †Felix y †Juana Navarrete

#### Segunda Intención:

Por los quince años de Vianne Roque

1:30pm(CZ): Por el aniversario luctuoso #15 de †Sidronio Vázquez

### Lunes, 21 de octubre2024

6:00pm: Servicio de Comunión

### Martes, 22 de octubre2024

6:00pm(MN): †Maria Francisca Cruz

#### Segunda Intención:

Por el eterno descanso de †Oscar Puente

### Miércoles, 23 de octubre2024

6:00pm(MN): †Maria Francisca Cruz

#### Segunda Intención:

Por el eterno descanso de †Oscar Puente

### Jueves, 24 de octubre2024

6:00pm(MN): †Maria Francisca Cruz

#### Segunda Intención:

Por el eterno descanso de †Oscar Puente

### Viernes, 25 de octubre, 2024

6:00pm(CZ): †Maria Francisca Cruz

#### Segunda Intención:

Por el eterno descanso de †Oscar Puente

### Sábado, 26 de octubre, 2024

7:00pm(MK): Por el aniversario luctuoso de †Alejandro Garcia

#### Segundas Intenciones:

Por Irma Carolina Garcia, por el aniversario luctuoso de †Sander Granados, y por †Oscar Puente en memoria de su cumpleaños

### Domingo, 27 de octubre, 2024

10:30am(CZ): †Alfredo Torres

#### Segunda Intención:

Por Marisol Valdovinos

12:00pm(MN): Por la Parroquia

1:30pm(MK): †Felix y †Alicia Navarrete

### Saturday, October 19, 2024

9:00am(MK): †Robert O'Neill

5:00pm(MN): †William O'Neill

### Sunday, October 20, 2024

7:30am(MN): †Helen O'Neill

9:00am(MK): For the living and deceased members of the Vernon and Sandra Schmidt family.

### Monday, October 21, 2024

8:15am(CZ): For the birthday of

Isaias Ortega

#### Second Intentions:

†Teodoro Muñoz & †Oscar Puente

### Tuesday, October 22, 2024

8:15am(MK): †Delores Nelson

### Wednesday, October 23, 2024

8:15am(CZ): †Keith Pinkelman

### Thursday, October 24, 2024

8:15am(CZ): For the birthday of Nicholas Gomez

### Friday, October 25, 2024

8:15am(MN): †Vernon Schmidt

### Saturday, October 26, 2024

9:00am(MK): †Gabriel Ortega and all the souls in Purgatory.

5:00pm(CZ): †Leo Kramper in memory of his birthday

#### Second Intention:

For the birthday of Agustin Garcia

### Sunday, October 27, 2024

7:30am(MK): †Leo & †Catherine Eriksen & †Marita Ortner

9:00am(MN): For the living and deceased members of the †Anton and Roberta Buresh family.

## Weekly Collections

Week Ending

October 13, 2024

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$10,289.11
2nd Collection	\$1,853.38
Lavigne foundation	\$500.00
World Mission	\$75.00
Other Collections	\$54.00

## ADS



Mohr & Becker-Hunt Funeral Home  
1431 W 29th Street  
South Sioux City, NE 68776  
402-412-3131

Licensed in NE - IA - SD



**BCS**  
 Insurance Agency  
Insurance for all lines at affordable rates

Sandra A. Lopes (Agent)

1512 Dakota ave suite A  
S. Sioux City, NE 68776  
Ph. 402.494.2659 Cell 712.389.2970  
BcsinsuranceAgency@gmail.com

Marketplace  
3049 Hamilton Blvd.  
Sioux City, IA 51104  
712-252-5176

South Sioux City  
815 W 29th St.  
So. Sioux City, NE 68776  
402.494.1469

**WILMES**  
**Do it Best**  
**HARDWARE**